CYRK  SIDOLEGO



pod Zamkiem.



Dziś w Sobotę dnia 19 Stycznia 1878 r. Nr. porządkowy 22.

NADZWYCZAJNE PRZEDSTAWIENIE

w zakresie wyższej sztuki jeżdżenia, tresury koni, podziwienia godnej gimnastyki, tańców na linie, baletu i pantomim.

Z nader obfitego repertoaru wyszczególniamy następujące produkcye:

Nadzwyczajna siła muszkułów, okazana na wysokim podwójnym trapezie, wykona miss Conrads, p. Conrady i mały Jean.
Les Debardeurs de Marseille, wyścigowe woltyżowanie na dwóch nieosiodłanych koniach przez przeszkody i baryery, wykonają panna Lina Allinga i panna Berta Schnaider.

Le Tourniquet volant, znakomita gimnastyka w powietrzu, przez małego Jean Conrady, zwanego królem gimnastyki, kończąca się 100-razowem obrotem na ramionach.
Klown w beczce, komiczne intermezzo.

Bella, boloński pudel, tresowany przez miss Conrads.
Po raz pierwszy: **Pani Angot,** albo tureckie spodnie, komiczna scena przemiany na dwóch koniach przez pana Tardini.

Na zakończenie po raz pierwszy:

Rinaldo Rinaldini, albo straszna godzina o północy.

Wielka historyczna pantomima w 3 częściach, z włoskiemi tańcami, manewrami, wojskowemi ewolucyami i ogniami sztucznemi, przedstawiona przez 50 osób na koniach i pieszo. Taniec zaś przychodzący w tem widowisku, zwany tarantellą, odtańczą panie: Syrena, Rosa, Lina, Anna, Julietta, Adela, Medea i Fanny. Szczególniéj uwagi godną jest walka z rozbójnikami i z tresowanemi buldogami, oświetlona bengalskim ogniem. — Ułożona i do sceny zastosowana przez p. Arrigoni.

Podczas przestanków będzie 8 klownów bawić Publiczność jak najprzyjemniéj.

CENY MIEJSC: Miejsce w parkiecie 1 złr. — I. miejsce 75 c. — II. miejsce 50 c. — Galerya 25 c.

Dzieci niżéj lat 10 płacą na pierwsze i drugie miejsce połowę, Wojskowi od feldwebla i wachmistrza płacą na wszystkie miejsca połowę.

Programy po 10 c. są do nabycia w Cyrku.

☛ Otwarcie kasy o godz. 6. — Początek przedstawienia o godz. 7. ☚

Jutro dwa przedstawienia, o godz. 4 popołudniu i o 7 wieczór. Na zakończenie wieczornego przedstawienia na powszechne żądanie po raz trzeci i ostatni: **Wygnanie Mazepy w stepy Ukrainy,** pantomima w 3 aktach, wykonana przez 60 osób i 20 koni.

☛ W Poniedziałek 21 b. m. pierwszy występ p. Johna Holtum (l'homme canon) dekorowanego przez Jego Wysokość Króla Wiktora Emanuela i znanego ze wszystkich większych dzienników europejskich dla swych niepodobnych do uwierzenia atletycznych produkcyj. ☚

CIRCUS TH. SIDOLI am Castell-Platz.







Heute Samstag den 19. Jänner 1878

Ausserordentliche Vorstellung

in der höheren Reitkunst, Pferdedressur, staunenerregenden Gymnastik, Seiltanz, Ballet und Pantomimen.

Aus dem reichhaltigen Circus-Repertoire, sind folgende Piecen hervorzuheben:

Ausserordentliche Muskelkraft, entwickelt auf dem hohen dreifachen Schweberecke, ausgeführt von Miss Conrads, Hrn. Conradi und dem kl. Jean.
Les Debardeurs de Marseille, grosse Concurenz-Voltige auf 2 ungesattelten Pferden über Hecken und Barrieren, dargestellt von Frl. Lina Allinga und Fräulein Berta Schneider
Le Tourniquet volant, eminente Luftgimnastik des kleinen Jean Conrad, genannt der König der Gymnastiker, endend mit der 100-maligen Armwelle.

Der Clown im Fass, komisches Intermezzo.
Bella, Bologneser Pudel, dressirt von Miss Conrads.
Zum ersten Male: **Madame Angot,** oder die türkischen Kühlhosen, komische Verwandlungs-Scene auf 2 Pferden von Herrn Tardini.

Zum Schluss zum ersten Male:

Rinaldo Rinaldini, oder die fürchterliche Mitternachtsstunde.

Grosse historische Spektakel-Pantomime in 3 Abtheilungen, mit italienischen Tänzen, Manövern, militärischen Evolutionen und Feuerwerk, dargestellt zu Fuss und Pferde von 50 Personen.
Der darin vorkommende Tanz, genannt Tarantella, wird von den Damen Serena, Rosa, Lina, Anna, Juliette Adele, Medea und Fanny ausgeführt. Bosonders bemerkenswerth ist der Kampf mit den Räubern und den dressirten Buldoggen, von bengalischem Lichte beleuchtet. Arrangirt und in Scene gesetzt durch Herrn Arrigoni.

In den Zwischenpausen werden 8 Clowns das Publicum aufs Angenehmste unterhalten. — Programme zu 10 kr. sind im Cassa zu haben.

PREISE DER PLÄTZE: Parquet-Sitz **1** fl. — Erster Platz **75** kr. — Zweiter Platz **50** kr. Gallerie **25** kr.

Kinder unter 10 Jahren in Begleitung Erwachsener zahlen auf I und II Platz die Hälfte. — K. k. Militär vom Feldvebel und Wachmeister abwärts, zahlen auf allen Plätzen die Hälfte.

☛ Cassa-Eröffnung um 6 Uhr. — Anfang präcise um 7 Uhr Abends. ☚

Morgen zwei Vorstellungen: Um 4 Uhr Nachmittags und um 7 Uhr Abends. Zum Schluss der Abends-Vorstellung auf vielseitiges Verlangen, zum 3. und letzten Male: **Mazeppas Verbannung in die Steppen der Ukraine,** Sensations-Pantomime, ausgeführt von 60 Personen mit 20 Pferden.

☛ Montag den 21 Jänner 1878 erstes Auftreten des Herrn John Holtum (l'homme canon) decorirt von Sr. Majestät König V. Emanuel und bekannt aus allen Hauptzeitungen Europas durch seine unglaublichen athletischen Productionen. ☚

Theodor Sidoli, Director.

W drukarni „CZASU“ w Krakowie.